

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31






fecha de impresión 22.02.2011

Revisión: 22.02.2011

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** DINITROL PUR 550 MULTIRIMER
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Puente de reacción
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
EFTEC AG, Hofstrasse 31, CH-8590 Romanshorn, Switzerland
DINOL GmbH, Pyrmonterstr. 76, D-32676 Lügde
- **Área de información:**
Tel. +49(0)5281 98298 0, FAX +49(0)5281 98298 60
thomas.suerig@dinol.com
- **Teléfono de emergencia:** Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch.

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**
-  **Xn; Sensibilizante**
R42/43: Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
-  **Xi; Irritante**
R36: Irrita los ojos.
-  **F; Fácilmente inflamable**
R11: Fácilmente inflamable.
R52/53-67: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
Tiene efectos narcotizantes.
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**
-   **Xn Nocivo**
F Fácilmente inflamable
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
Aliphatisches Polyisocyanat
Adduct of an aliph. Polyisocyanate and a Silane

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.02.2011

Revisión: 22.02.2011

Nombre comercial: DINITROL PUR 550 MULTIRIMER

(se continua en página 1)

diisocianato de difenilmetano, isómeros y homólogos

· Frases-R:

- 11 Fácilmente inflamable.
 36 Irrita los ojos.
 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· Frases-S:

- 9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.
 23 No respirar aerosol.
 24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 37 Úsense guantes adecuados.
 45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
 61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

· Distintivo especial de determinados preparados:

Contiene isocianatos. Véase la información facilitada por el fabricante.

· Otros peligros
· Resultados de la valoración PBT y mPmB
· PBT: No aplicable.

· mPmB: No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

· Descripción: Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· Componentes peligrosos:

CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0	butanona Xi R36; F R11 R66-67	50-100%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	acetato de 1-metil-2-metoxietilo Xi R36 R10	5-10%
CAS: 28182-81-2	Aliphatisches Polyisocyanat Xi R43 R52/53	5-10%
	Adduct of an aliph. Polyisocyanate and a Silane Xn R20; Xi R43 R10	1-5%
CAS: 9016-87-9	diisocianato de difenilmetano, isómeros y homólogos Xn R20-40; Xn R42/43; Xi R36/37/38	0,1-1%
CAS: 77-58-7 EINECS: 201-039-8	dilaurato de dibutilestaño Xn R22-48-68; Xi R36/38; N R50/53	0,1-1%

· Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· Descripción de los primeros auxilios
· En caso de inhalación del producto:

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.02.2011

Revisión: 22.02.2011

Nombre comercial: DINITROL PUR 550 MULTIRIMER

(se continua en página 2)

- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Consultar inmediatamente al médico.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**
Agua
Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Impedir que penetre en el alcantarillado, en fosas o en sótanos.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Asegurar suficiente ventilación.
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
No se requieren medidas especiales.
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Almacenar en un lugar fresco.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.02.2011

Revisión: 22.02.2011

Nombre comercial: DINITROL PUR 550 MULTIRIMER

(se continua en página 3)

- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
- **Temperatura máxima de almacenamiento:** < 35°C
- **Temperatura mínima de almacenamiento:** > 0°C
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

78-93-3 butanona

LEP	Valor de corta duración: 900 mg/m ³ , 300 ppm
	Valor de larga duración: 600 mg/m ³ , 200 ppm
	VLB, VLI

108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo

LEP	Valor de corta duración: 550 mg/m ³ , 100 ppm
	Valor de larga duración: 275 mg/m ³ , 50 ppm
	vía dérmica, VLI

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **Controles de la exposición**

- **Equipo de protección individual:**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.

- **Protección de manos:**



Guantes de protección

- **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

ES

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.02.2011

Revisión: 22.02.2011

Nombre comercial: **DINITROL PUR 550 MULTIRIMER**

(se continua en página 4)

9 Propiedades físicas y químicas

· Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales

· Aspecto:

Forma: Líquido

Color: Negro

· Olor: Característico

· Umbral olfativo: No determinado.

· valor pH: No determinado.

· Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: 79°C

· Punto de inflamación: -4°C

· Temperatura de ignición: 300°C

· Temperatura de descomposición: No determinado.

· Autoinflamabilidad: El producto no es autoinflamable.

· Peligro de explosión: El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· Límites de explosión:

Inferior: 1,8 Vol %

Superior: 11,5 Vol %

· Presión de vapor a 20°C: 105 hPa

· Densidad a 20°C: 0,936 g/cm³

· Densidad relativa: No determinado.

· Densidad de vapor: No determinado.

· Velocidad de evaporación: No determinado.

· Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Poco o no mezclable.

· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): No determinado.

· Viscosidad:

Dinámica: No determinado.

Cinemática: No determinado.

· Concentración del disolvente:

Disolventes orgánicos: 68,8 %

Contenido de cuerpos sólidos: 25,3 %

· Información adicional: No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

· Reactividad

· Estabilidad química

· Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No se descompone al emplearse adecuadamente.

· Posibilidad de reacciones peligrosas: No se conocen reacciones peligrosas.

· Condiciones que deben evitarse: No existen más datos relevantes disponibles.

· Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.

· Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.02.2011

Revisión: 22.02.2011

Nombre comercial: **DINITROL PUR 550 MULTIRIMER**

(se continua en página 5)

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**

- **Toxicidad aguda:**

- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

77-58-7 dilaurato de dibutilestano

Oral	LD50	175 mg/kg (rat)
------	------	-----------------

- **Efecto estimulante primario:**

- **en la piel:** No produce irritaciones.

- **en el ojo:** Produce irritaciones.

- **Sensibilización:**

Possible sensibilización al aspirarse.

Possible sensibilización al entrar en contacto con la piel.

- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Nocivo

Irritante

- **Sensibilización** Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**

- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**

- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Efectos ecotóxicos:**

- **Observación:** Nocivo para los peces.

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**

- **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

nocivo para organismos acuáticos

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**

- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

- **Catálogo europeo de residuos**

08 00 00	RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN
08 04 00	Residuos de la FFDU de adhesivos y sellantes (incluyendo productos de impermeabilización)
08 04 09*	Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.02.2011

Revisión: 22.02.2011

Nombre comercial: DINITROL PUR 550 MULTIRIMER

(se continua en página 6)

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVSEB (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVSEB:** 3 (F1) Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 33
- **Número UN:** 1866
- **Grupo de embalaje:** II
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** 1866 RESINA EN SOLUCIÓN (cuya tensión de vapor a 50° C sea inferior o igual a 110 kPa)
- **Código de restricción del túnel:** D/E

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 1866
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Número EMS:** F-E,S-E
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** RESIN SOLUTION

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1866
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Nombre técnico correcto:** RESIN SOLUTION

- **Precauciones particulares para los usuarios:** Atención: Líquidos inflamables
- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC:** No aplicable.

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

- **Disposiciones nacionales:**

En virtud del Reglamento sobre sustancias peligrosas, en su última versión vigente, el producto precisa etiquetado.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.02.2011

Revisión: 22.02.2011

Nombre comercial: DINITROL PUR 550 MULTIRIMER

(se continua en página 7)

· **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
I	0,1-1
NK	50-100

· **EU-VOC:** 70,72 %

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

R10 Inflamable.

R11 Fácilmente inflamable.

R20 Nocivo por inhalación.

R22 Nocivo por ingestión.

R36 Irrita los ojos.

R36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

R36/38 Irrita los ojos y la piel.

R40 Posibles efectos cancerígenos.

R42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R48 Riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada.

R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

R68 Posibilidad de efectos irreversibles.

· **Persona de contacto:** Entwicklung

· **Interlocutor:** Dr. T.Suerig

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**